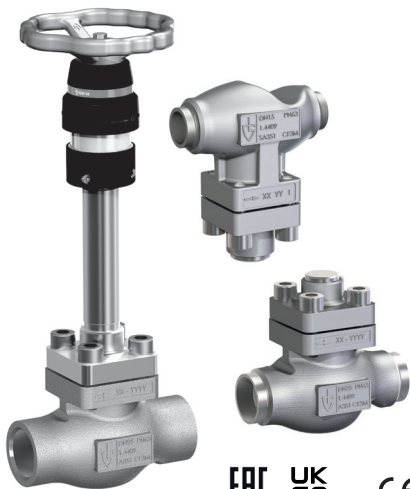
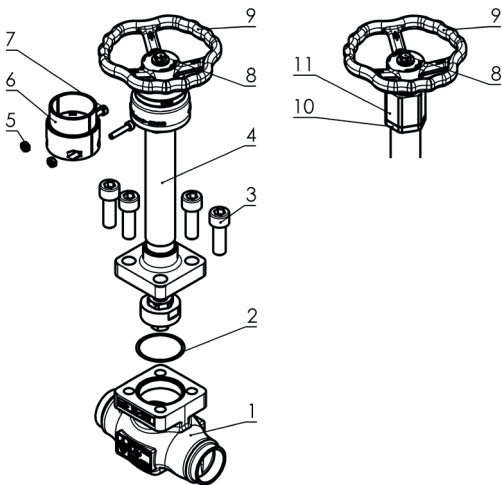


2140 / 2180 / 2142 / 2182 / 2143 / 2183

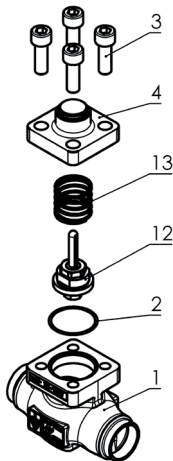


Тип 2140/2180



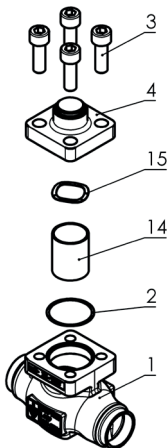
b)

Тип 2142/2182



c)

Тип 2143/2183



Инструкция по монтажу, техническому обслуживанию и эксплуатации

Запорный клапан **2140/2180**
Обратный клапан **2142/2182**
Фильтр-грязевик **2143/2183**



1 Общие правила техники безопасности

- Используйте арматуру только:
 - по назначению;
 - в исправном состоянии, без повреждений;
 - с соблюдением правил техники безопасности и осознанием имеющихся опасностей;
 - в пределах эксплуатационных границ, так как иначе существует угроза жизни людей.
- Соблюдайте инструкцию по монтажу.
- Сразу устраняйте неисправности, которые могут повлиять на безопасность.
- Данная арматура предназначена исключительно для области применения, указанной в настоящей инструкции по монтажу. Любое иное использование является применением не по назначению.
- Все монтажные работы должны выполнять только авторизованные специалисты.
- Клапаны, предназначенные для работы с кислородом, должны быть обезжирены, поэтому пластиковый пакет следует открывать только непосредственно перед установкой.
- Эта инструкция по эксплуатации не заменяет никакие национальные требования и правила предотвращения несчастных случаев, а также местные требования к безопасности. Их всегда следует учитывать в первую очередь.
- Любое вмешательство в конструкцию клапанов строго запрещено. Сюда, в частности, относится сверление отверстий и приваривание любых предметов.
- При выполнении любых ремонтных работ соблюдайте следующее:
 - Сбросьте давление в системе и опорожните трубопроводы. При этом необходимо знать об опасностях, которые могут представлять остатки рабочей среды.
 - Используйте подходящие средства индивидуальной защиты. Например: защитную обувь, защитные очки, защитные перчатки, средства защиты слуха и др.
 - Примите меры во избежание включения установки во время выполнения работ.
 - Арматура должна иметь такую же температуру, что и температура в помещении.

Запорные клапаны, обратные клапаны и фильтры-грязевики являются высококачественной арматурой и требуют особо тщательного обращения. Поверхности уплотнения и седла клапана обработаны с высокой точностью, благодаря чему достигается необходимая герметичность. Не допускайте попадания посторонних частиц в клапаны во время монтажа и эксплуатации. Поставляемая арматура должна храниться в обезжиренном состоянии, без пыли в сухом и чистом месте.

Герметичность клапана могут нарушить пенка, тефлоновая лента, другие уплотняющие средства, а также сварочный шлак и т. д. Небрежное обращение во время хранения, транспортировки и монтажа может повредить клапан и вызвать его протечку. Всегда тщательно очищайте перед монтажом требуемые для выполнения работ инструменты.

При проектировании системы и расчете арматуры заказчик должен учитывать следующее.

- Возникающие при работе давления (гидравлические удары, пульсация давления). Давления, указанные в техническом паспорте, приведены для статических нагрузок. При пульсирующих и переменных нагрузках учитывайте соответствующее снижение допустимого давления.
- Выбранные материалы и уплотнения должны соответствовать области применения.
- Длина привода для типа 2140/2180 (поз. 4) должна быть рассчитана таким образом, чтобы не происходило образование льда на уплотнении штока.
- Нельзя использовать удлинители для приведения в действие маховика (тип 2140/2180).

Условия транспортировки и хранения

- Защищайте клапан от внешних воздействий, таких как грязь, влага, толчки, удары, вибрация. Транспортируйте клапаны только в поставляемой упаковке. Снимайте пластиковые пакеты и защитные крышки только непосредственно перед монтажом.
- Храните клапаны сухими и чистыми, во влажных помещениях не допускайте образования конденсата с помощью осушающих средств или обогрева.
- Температура транспортировки и хранения допускается в пределах от -20 до 65 °C.

Запорный клапан	Номинальный диаметр	Номинальное давление	Допустимая температура	Макс. рабочее давление
2140	DN10-DN40	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)
2140	DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	50 бар (O ₂ макс. 40 бар)
2180	DN10-DN40	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)
2180	DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	50 бар (O ₂ макс. 40 бар)

Обратный клапан	Номинальный диаметр	Номинальное давление	Допустимая температура	Макс. рабочее давление
2142	DN10-DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)
2182	DN10-DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)

Фильтр-грязевик	Номинальный диаметр	Номинальное давление	Допустимая температура	Макс. рабочее давление
2143	DN10-DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)
2183	DN10-DN50	PN63	От -196 до +120 °C (O ₂ макс. 60 °C)	63 бар (O ₂ макс. 40 бар)

Запорные клапаны (тип 2140/2180) предназначены для перекрытия и/или дросселирования потока рабочей среды. Устанавливайте запорные клапаны так, чтобы шток располагался вертикально и протекающая среда входила под конусом. Запорные клапаны открываются и закрываются вращением маховика (см. маховик OPEN/ОТКРЫТО и CLOSED/ЗАКРЫТО).

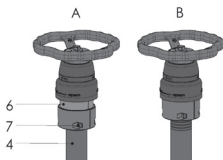
Обратные клапаны (тип 2142/2182) устанавливаются в трубопроводы для предотвращения оттока протекающей через них среды.

Фильтры-грязевики (тип 2143/2183) защищают от грязи и посторонних частиц, а также фильтруют протекающую через них среду. Степень фильтрации зависит от размера ячеек фильтра.

Подробная информация об области применения отдельных исполнений приведена в технических паспортах изготовителя. При использовании с кислородом рабочая температура не должна превышать 60 °С, а рабочее давление — 40 бар. В случае ацетилена необходимо проверить пригодность материалов или проконсультироваться с изготовителем.

Индикатор положения (тип 2140/2180)

По желтому визуальному индикатору (поз. 6) можно узнать положение привода (хода). Если виден желтый индикатор, то клапан открыт (А), если индикатор черный, то закрыт (В). Визуальный индикатор отрегулирован на заводе на положение ОТКРЫТО/ЗАКРЫТО, но его можно полностью демонтировать или подрегулировать. Для этого чуть отверните два винта (поз. 7), поверните нижнюю часть по центральной резьбе/удлиннительной трубке вверх или вниз (поз. 4) и затяните винты (ключ на 3 мм).



При монтаже учитывайте направление потока, указанное стрелкой. При установке клапанов 2140/2180/2142/2182 в горизонтальный трубопровод рекомендуется располагать исполнительный орган вертикально или с наклоном до 65° от вертикали.

Фильтр-грязевик типа 2143/2183 устанавливается по направлению потока, в горизонтальном трубопроводе рекомендуется располагать верхнюю часть клапана вертикально вниз.

Для исправной работы арматуры её необходимо устанавливать так, чтобы на неё не действовали недопустимые статические, динамические или термические нагрузки. Кроме того, перед установкой арматуры нужно проверить, подходит ли она для предполагаемого использования. Также убедитесь, что на арматуре отсутствуют повреждения и загрязнения. Если таковые имеются, то арматуру нельзя устанавливать. Снимите защитные крышки. Монтаж разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и при отсутствии давления в трубопроводной системе.

Промойте трубопроводы перед установкой арматуры, чтобы удалить загрязнения из них. Эти загрязнения могут повредить внутренние детали и привести к неисправностям, вплоть до выхода арматуры из строя.

Подводите трубопроводы к арматуре без натяжения!

При завинчивании трубопроводов и резьбовых соединений удерживайте арматуру подходящим инструментом! При установке/приварке клапанов с концами под сварку следите за тем, чтобы не допустить перегрева уплотнений и деформации корпуса. Также нужно следить за тем, чтобы продукты, образующиеся при сварке, не попали в клапаны. Их нужно удалять полностью. Если требуется термическая обработка сварных швов, то ответственность за неё лежит на изготовителе всей установки и потребителе.

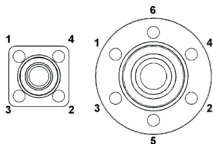
Моменты затяжки

Демонтируйте верхнюю часть клапана перед сваркой/пайкой. Перед демонтажем верхней части запорного клапана типа 2140/2180 переведите клапан в полностью открытое положение. Отверните и выньте винты (поз. 3). Направление вращения: против часовой стрелки, после чего удалите винты. Снимите верхнюю часть (поз. 4) и уплотнение (поз. 2), утилизируйте уплотнение. Приварите/припаяйте корпус (поз. 1), после этого вставьте новое уплотнение (поз. 2). Установите верхнюю часть.

ВНИМАНИЕ: старайтесь не повредить новое уплотнение. Установите винты и затяните их крест-накрест с заданным моментом затяжки (см. таблицу 1). Направление вращения: по часовой стрелке. Затем проверьте герметичность конструкции. Соблюдайте следующие моменты затяжки (таблица 1).

Таблица 1

Момент затяжки	Винт с цилиндрической головкой	2140, 2142, 2143 (Нм)	2180, 2182, 2183 (Нм)
DN10	M8	34	22
DN15	M8	34	22
DN20	M10	55	43
DN25	M10	55	43
DN32	M12	75	46
DN40	M12	75	56
DN50	M10	55	52



Порядок затягивания винтов

6 Пуск в эксплуатацию


Пуск системы разрешается выполнять только квалифицированному персоналу. Перед первым пуском прочитайте все указания по эксплуатации и следуйте им. Кроме того, необходимо проверить, что все монтажные работы были выполнены правильно.

ВНИМАНИЕ: из системы трубопроводов должен быть удален воздух, так как пузырьки воздуха могут привести к взрыву при быстром росте давления. Поэтому рабочее давление должно создаваться поэтапно. **При неправильной эксплуатации существует угроза жизни из-за разрыва деталей!**

Периодичность технического обслуживания зависит от условий эксплуатации и определяется специалистами эксплуатирующей организации. Если во время технического обслуживания обнаруживаются отклонения от нормального состояния (например, утечки, неправильное давление, шумы и др.), то нужно немедленно заменить или квалифицированно отремонтировать арматуру, чтобы обеспечить безопасную работу.

Ремонт запорных клапанов, обратных клапанов и фильтров-грязевиков разрешается выполнять только фирме Goetze KG Armaturen или авторизованным специализированным предприятиям с использованием только оригинальных запасных частей.

Тип 2140/2180

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Протечка на штоке клапана	<ul style="list-style-type: none"> • Негерметичность уплотнения штока • Ослабла затяжка гайки сальника 	<ul style="list-style-type: none"> → Отверните винт (поз. 8). → Снимите маховик (поз. 9). → Ослабьте контргайку (поз. 10). → Подтяните гайку сальника (поз. 11). → Затяните контргайку (поз. 10). → Установите маховик (поз. 9). <p>Внимание: следите за правильным положением клиновой стопорной шайбы. Соедините две части шайбы так, чтобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • радиальные ребра находились снаружи; • клиновые поверхности находились внутри.  <p>Радиальные ребра Клиновые поверхности</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Повреждение сальниковой набивки 	→ Замените сальниковую набивку.
	<ul style="list-style-type: none"> • Нарушена посадка/повреждена поверхность штока 	→ Замените верхнюю часть.
Протечка между верхней частью и корпусом	<ul style="list-style-type: none"> • Ослабло крепление верхней части 	→ Затяните винты с заданным моментом затяжки.
	<ul style="list-style-type: none"> • Повреждено уплотнение 	→ Замените уплотнение.

Тип 2140/2180

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Протечка в седле	• Посторонние частицы между запирающим элементом и седлом	→ Удалите посторонние частицы, промойте и очистите систему.
	• Повреждено седло	→ Замените корпус.
	• Повреждено уплотнение узла конуса	→ Замените уплотнение (возможно с конусом).
Клапан не открывается/не закрывается	• Заклинило резьбу, или она повреждена	→ Замените корпус.
	• Неисправен, повреждён маховик	→ Замените шток и маховик.

Тип 2142/2182

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Клапан не открывается/не закрывается	• Повреждена направляющая конуса	→ Замените конус/верхнюю часть клапана.

Тип 2143/2183

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Значение расхода не соответствует характеристикам	• Загрязнена сетка, маленькие ячейки	→ Замените, прочистите сетку или увеличьте ячейки.

8 Демонтаж арматуры

Предупреждение об опасности: выходящая рабочая среда может привести к ожогам, отравлениям и химическим поражениям, поэтому следует принять необходимые меры, чтобы исключить такую опасность. Предупреждение о вытекающих остатках! В достаточной мере пользуйтесь подходящими средствами индивидуальной защиты!

Демонтаж арматуры из трубопровода разрешается выполнять только квалифицированному персоналу. **Для этого в системе трубопроводов и в арматуре должно быть сброшено давление.** Рабочая среда и клапан должны иметь температуру окружающей среды. Демонтируйте арматуру из трубопроводов только в оттаявшем и опорожненном состоянии. Разъедините соединения с трубами, при этом удерживайте арматуру подходящими инструментами за предназначенные под ключ поверхности. Затем снимите арматуру с трубопровода. Если система эксплуатировалась с агрессивными или едкими средами, то нужно промыть и продуть её соответствующим образом.

9 Гарантия

Арматура проходит испытания перед отправкой с завода. Гарантийные обязательства на нашу продукцию реализуются таким образом, что мы бесплатно приводим в исправное состояние возвращённые нам изделия, которые явно преждевременно пришли в негодность в результате дефектов материала или изготовления. Мы не возмещаем ущерб и не берём на себя никакие другие подобные обязательства. Заводская гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате загрязнений, неправильного обращения или монтажа, несоблюдения этой инструкции по монтажу, техническому обслуживанию и эксплуатации, а также на естественный износ.

10 Маркировка/испытания

①	2140sGFR-A3-25-SE1/SE1-AJ/AJ-PTFE			②	2920 123456789
③	④	⑤	⑥	⑦	
PN63	P: 50 бар	P _{макс.} O ₂ 40 бар	DN 50	T _{макс.} O ₂ 60 °C	
⑧	⑨		⑩	⑪	
-196 °C/+ 120 °C	DIN EN 1626		1.4409/CF3M	O ₂	

- 1: Тип клапана
- 2: Дата изготовления, серийный номер
- 3: Номинальное давление
- 4: Рабочее давление (только DN 50)
- 5: Максимальное давление для кислорода
- 6: Номинальный диаметр
- 7: Максимальная температура для кислорода
- 8: Минимальная/максимальная температура эксплуатации
- 9: Стандарт применения (только для типа 2140/2180)
- 10: Номер материала
- 11: В обезжиренном состоянии подходит для использования с кислородом по DIN EN ISO 23208 (EN 12300)

11 Назначенные показатели: назначенный срок хранения, назначенный срок службы и (или) назначенный ресурс в зависимости от конструктивных особенностей

11.1	назначенный срок хранения	2 года
11.2	назначенный срок службы	15 лет (При условии соблюдения правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации)
11.3	назначенный ресурс	130000 часов (При условии соблюдения правил монтажа и эксплуатации)

12 Критерии предельного состояния оборудования, при котором его дальнейшая эксплуатация не допустима

Критерием предельного состояния регулятор давления является наличие недопустимых повреждений (трещины любого размера и расположения в основном металле и сварных швах), предельный износ основных сборочных единиц, при которых становится небезопасной эксплуатация клапана. При достижении предельного состояния оборудования дальнейшая эксплуатация запрещена (оборудование (его части) направляется в ремонт или на утилизацию).

13 Сведения о квалификации обслуживающего персонала

К самостоятельной работе по обслуживанию предохранительных клапанов допускаются лица не моложе 18 лет, прошедшие медицинское освидетельствование, изучившие устройство оборудования и особенности его работы, прошедшие проверку знаний правил и инструкций, и сдавшие экзамен на право самостоятельной работы. Персонал должен иметь соответствующую квалификацию, согласно тарифно-квалификационного госсправочника, а также персонал должен пройти обучение и проверку знаний по технике безопасности.

Персонал должен пройти вводный инструктаж, первичный инструктаж, обучение и стажировку на рабочем месте, проверку знаний требований охраны труда. В обязанности персонала входит: изучение руководства по эксплуатации, освоение специфических методов эксплуатации и обслуживания оборудования, в пределах своих должностных обязанностей.

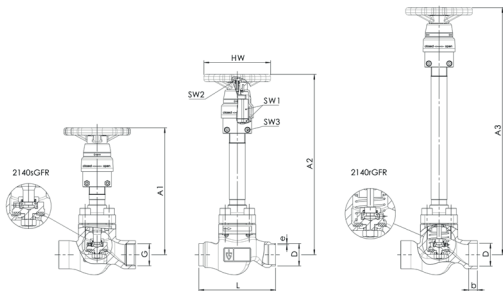
Персонал должен пройти курс тренировок по действию в нестандартных ситуациях при эксплуатации оборудования, а также участвовать в последующих периодических проверках правильности своих действий в экстремальных ситуациях.

14 Места нанесения маркировки

Маркировка наносится на корпус клапана, а также на упаковочную тару.

15.1 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2140



Подключение, установочные размеры, диапазоны регулирования

Модельный ряд 2140: Подключение, установочные размеры						
номинальный диаметр	DN	10	15	20	25	32
стадия давления	PN	63	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	1/2	3/4	1	-
Установочные размеры в мм	L	70	85	100	115	115
	b	6	10	13	13	13
	A1	202	204	205	206	237
	A2	282	284	285	286	287
	A3	382	384	385	386	387
	HW	100	100	100	100	125
	SW1	30	30	30	30	36
	SW2	8	8	8	8	13
Вес (Высота A1)	kg	0,8	1,1	1,4	1,8	2,4
Вес (Высота A2)	kg	0,9	1,2	1,5	1,9	2,5
Вес (Высота A3)	kg	1,2	1,5	1,8	2,2	2,9
Значение Kvs	m ³ /h	1,7	4,4	7,4	12,0	15,8
Значение Cv	gal/min	2,0	5,1	8,6	14,0	18,4

* Размеры A1 - A3 при открытом клапане. Дальнейшие указания высоты подъема по запросу.

Модельный ряд 2140: Подключение, установочные размеры				
номинальный диаметр	DN	40		50
стадия давления	PN	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	50
Резьбовое соединение	G	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	130		155
	b	13		16
	A1	241		242
	A2	291		292
	A3	391		392
	HW	125		125
	SW1	36		36
	SW2	13		13
Вес (Высота A1)	kg	3,6		4,8
Вес (Высота A2)	kg	3,7		1,9
Вес (Высота A3)	kg	4,1		5,3
Значение Kvs	m³/h	21,2	23,8	39,0
Значение Cv	gal/min	24,7	27,7	45,4

* Размеры A1 - A3 при открытом клапане. Дальнейшие указания высоты подъема по запросу.

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Запорная арматура с индикатором положения в глобусе для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG.

Благодаря стандартному указателю положения положение / ход можно сразу распознать по желтому визуальному индикатору ручного привода. Запорный клапан также может быть выполнен со встроенной функцией обратного хода.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
 - O₂ для медицинских систем снабжения
 - CO₂ для пищевых / промышленных применений
 - LAr для сварки
 - холодильные системы
- Регуляторы давления обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50
Температура: -196°C до + 120°C
Давление: PN63

Материалы

Серия	Материал	DIN EN	ASME
Корпус	Нержавеющая сталь	1.4409	CF3M
капот клапана	Нержавеющая сталь	1.4408	CF8M
Удлинительная трубка	Нержавеющая сталь	1.4404	316L
Резьбовая втулка	жесть бронза	CW459K	C52100
Плунжер клапана	Нержавеющая сталь	1.4404	316L
Винты	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Штурвал	Нержавеющая сталь	1.4408	CF8M
Уплотнение	PTFE mod.	PTFE mod.	PTFE mod.
Индикатор положения	пластмасса	PA армированный стекловолокном	PA армированный стекловолокном
Нажимная пружина*	Нержавеющая сталь	1.4310	302
Направляющая конуса*	Нержавеющая сталь	1.4404	316L

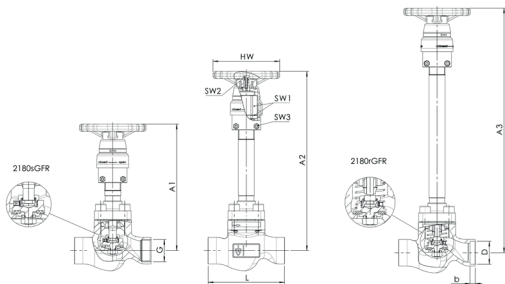
* Только с функцией невозврата

Уплотнение

PTFE	Политетрафторэтилен	PTFE mod.	- 196°C до + 120°C
------	---------------------	-----------	--------------------

15.2 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2180



Подключение, установочные размеры, диапазоны регулирования

Модельный ряд 2180: Подключение, установочные размеры						
номинальный диаметр	DN	10		15	20	25
стадия давления	PN	63	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Установочные размеры в мм	L	60		85	85	115
	b	6		6	8	8
	A1	202		204	205	206
	A2	282		284	285	286
	A3	382		384	385	386
	HW	100		100	100	100
	SW1	30		30	30	30
	SW2	8		8	8	8
	SW3	3		3	3	3
Вес (Высота A1)	kg	0,8		1,1	1,4	1,8
Вес (Высота A2)	kg	0,9		1,2	1,5	1,9
Вес (Высота A3)	kg	1,2		1,5	1,8	2,2
Значение Kvs	m ³ /h	1,6		4,4	6,8	11,5
Значение Cv	gal/min	1,9		5,1	7,9	13,4

* Размеры A1 - A3 при открытом клапане. Дальнейшие указания высоты подъема по запросу.

Модельный ряд 2180: Подключение, установочные размеры				
номинальный диаметр	DN	32	40	50
стадия давления	PN	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	50
Резьбовое соединение	G	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	115	140	160
	b	10	13	20
	A1	237	241	242
	A2	287	291	292
	A3	387	391	392
	HW	125	125	125
	SW1	36	36	36
	SW2	13	13	13
Вес (Высота A1)	kg	2,5	3,7	5,3
Вес (Высота A2)	kg	2,6	3,8	5,4
Вес (Высота A3)	kg	3,0	4,2	5,8
Значение Kvs	m ³ /h	12,2	22,0	40
Значение Cv	gal/min	14,2	25,9	46,4

* Размеры A1 - A3 при открытом клапане. Дальнейшие указания высоты подъема по запросу.

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Запорная арматура с индикатором положения в глобусе для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG.

Благодаря стандартному указателю положения положение / ход можно сразу распознать по желтому визуальному индикатору ручного привода. Запорный клапан также может быть выполнен со встроенной функцией обратного хода.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
 - O₂ для медицинских систем снабжения
 - CO₂ для пищевых / промышленных применений
 - LAr для сварки
 - холодильные системы
- Регуляторы давления обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50

Температура: -196°C до + 120°C

Давление: PN63

Материалы

Серия	Материал	DIN EN	ASME
Корпус	бронза	CC499K	CC499K
капот клапана	Нержавеющая сталь	1.4408	CF8M
Удлинительная трубка	Нержавеющая сталь	1.4404	316L
Резьбовая втулка	жесть бронза	CW459K	C52100
Плунжер клапана	Латунь	CW617N	CW617N
Винты	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Штурвал	Нержавеющая сталь	1.4408	CF8M
Уплотнение	PTFE/TFM	PTFE/TFM	PTFE/TFM
Индикатор положения	пластмасса	PA армированный стекловолокном	PA армированный стекловолокном
Нажимная пружина*	Нержавеющая сталь	1.4310	302
Направляющая конуса*	Нержавеющая сталь	1.4404	316L

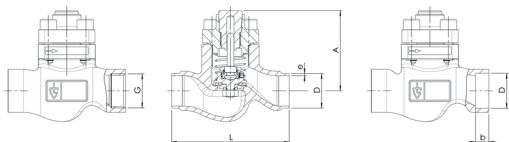
* Только с функцией невозврата

Уплотнение

PTFE	Политетрафторэтилен	PTFE mod.	- 196°C до + 120°C
------	---------------------	-----------	--------------------

15.3 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2142


Модельный ряд 2142: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	10		15	20	25
стадия давления	PN	63	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Установочные размеры в мм	L	70		85	100	115
	b	6		10	13	13
	A	75		77	74,5	78,5
Вес	kg	0,7		0,9	1,2	1,4
Значение Kvs	m ³ /h	1,7		4,4	7,4	12,0
Значение Cv	gal/min	2,0		5,1	8,6	14,0

Модельный ряд 2142: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	32	40		50
стадия давления	PN	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	-	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	115	130		155
	b	13	13		16
	A	106	104		106,5
Вес	kg	2,2	3,1		4,7
Значение Kvs	m ³ /h	15,8	21,2	23,8	39,0
Значение Cv	gal/min	18,4	24,7	27,7	45,4

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Обратный клапан для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG. Давление открытия прибл. 0,1 бар.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
- O₂ для медицинских систем снабжения
- CO₂ для пищевых / промышленных применений
- LAr для сварки
- холодильные системы

Предохранительная арматура обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50

Температура: -196°C до + 120°C

Давление: PN63

Материалы

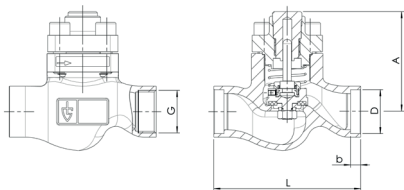
Серия	Материал	DIN EN	ASME
Корпус	Нержавеющая сталь	1.4409	CF3M
капот клапана	Нержавеющая сталь	1.4408 / 1.4404	CF8M / 316L
Удлинительная трубка	Нержавеющая сталь	1.4404	316L
Резьбовая	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Уплотнение	PTFE mod.	PTFE mod.	PTFE mod.
Индикатор положения	Нержавеющая сталь	1.4310	302
Направляющая конуса	Нержавеющая сталь	1.4404	316L

Уплотнение

PTFE	Политетрафторэтилен	PTFE mod.	- 196°C до + 120°C
------	---------------------	-----------	--------------------

15.4 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2182



Модельный ряд 2182: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	10	15	20	25
стадия давления	PN	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	3/8	1/2	3/4
Установочные размеры в мм	L	60	85	85	115
	b	6	6	8	8
	A	75	77	74,5	78,5
Вес	kg	0,7	0,9	1,2	1,4
Значение Kvs	m ³ /h	1,6	4,4	6,8	11,5
Значение Cv	gal/min	1,9	5,1	7,9	13,4

Модельный ряд 2182: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	32	40	50
стадия давления	PN	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	115	140	160
	b	10	13	20
	A	106	104	106,5
Вес	kg	2,2	3,1	4,7
Значение Kvs	m ³ /h	12,2	22,0	40
Значение Cv	gal/min	14,2	25,9	46,4

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Обратный клапан для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG. Давление открытия прибл. 0,1 бар.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
- O₂ для медицинских систем снабжения
- CO₂ для пищевых / промышленных применений
- LAr для сварки
- холодильные системы

Предохранительная арматура обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50

Температура: -196°C до + 120°C

Давление: PN63

Материалы

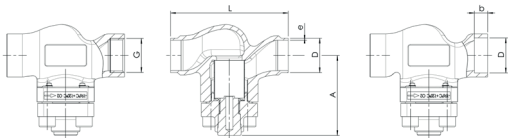
Серия	Материал	DIN EN	ASME
капот клапана	бронза	CC499K	CC499K
Верхняя часть клапана	Нержавеющая сталь	1.4408 / 1.4404	CF8M / 316L
Плунжер клапана	Латунь	CW617N	CW617N
Винты	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Уплотнение	PTFE mod.	PTFE mod.	PTFE mod.
Нажимная пружина	Нержавеющая сталь	1.4310	302
Направляющая конуса	Нержавеющая сталь	1.4404	316L

Уплотнение

PTFE	Политетрафторэтилен	PTFE mod.	- 196°C до + 120°C
------	---------------------	-----------	--------------------

15.5 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2143



Модельный ряд 2143: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	10	15	20	25	32
стадия давления	PN	63	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	1/2	3/4	1	-
Установочные размеры в мм	L	70	85	100	115	115
	b	6	10	13	13	13
	A	75	77	75	79	106
Вес	kg	0,7	0,9	1,2	1,4	2,2
Значение Kvs	m ³ /h	1,6	3,6	6,5	10,2	14,0
Значение Cv	gal/min	1,9	4,2	7,6	11,9	16,3

Модельный ряд 2143: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	40		50
стадия давления	PN	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	130		155
	b	13		16
	A	104		107
Вес	kg	3,1		4,7
Значение Kvs	m ³ /h	19,2	21,2	31,0
Значение Cv	gal/min	22,4	24,7	36,1

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Фильтр-грязевик для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
- O₂ для медицинских систем снабжения
- CO₂ для пищевых / промышленных применений
- LAr для сварки
- холодильные системы

Предохранительная арматура обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50

Температура: -196°C до + 120°C

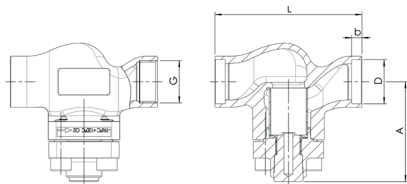
Давление: PN63

Материалы

Серия	Материал	DIN EN	ASME
Корпус	Нержавеющая сталь	1.4409	CF3M
капот клапана	Нержавеющая сталь	1.4408 / 1.4404	CF8M / 316L
Винты	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Уплотнение капот клапана	PTFE mod.	PTFE mod.	PTFE mod.
сетка	Нержавеющая сталь	1.4301	304

15.6 Конструкция оборудования и его характеристики

Запорный клапан, серии 2183



Модельный ряд 2183: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	10	15	20	25
стадия давления	PN	63	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1/4	3/8	1/2	3/4
Установочные размеры в мм	L	60	85	85	115
	b	6	6	8	8
	A	75	77	74,5	78,5
Вес	kg	0,7	0,9	1,2	1,4
Значение Kvs	m ³ /h	1,6	3,6	6,5	10,2
Значение Cv	gal/min	1,9	4,2	7,6	11,9

Модельный ряд 2183: Подключение, установочные размеры

номинальный диаметр	DN	32	40	50
стадия давления	PN	63	63	63
Рабочее давление	bar	63	63	63
Резьбовое соединение	G	1 1/4	1 1/2	2
Установочные размеры в мм	L	115	140	160
	b	10	13	20
	A	106	104	106,5
Вес	kg	2,2	3,1	4,7
Значение Kvs	m ³ /h	14	19,2	31
Значение Cv	gal/min	16,3	22,4	36,1

Рабочие среды

- Жидкости, нейтральные и не нейтральные
- Воздух, газы и технические пары, нейтральные и не нейтральные

Применение / области применения

Фильтр-грязевик для применения на криогенных резервуарах, криогенных контейнерах, транспортных контейнерах и установках по производству, хранению и транспортировке криогенных сжиженных газов, таких как LIN, LOX, CO₂, LAr, LNG.

- N₂ для пищевых / фармацевтических применений
- O₂ для медицинских систем снабжения
- CO₂ для пищевых / промышленных применений
- LAr для сварки
- холодильные системы

Предохранительная арматура обезжиренное производство.

Спецификация

Присоединение: DN10 – DN50

Температура: -196°C до + 120°C

Давление: PN63

Материалы

Серия	Материал	DIN EN	ASME
Корпус	бронза	CC 499 K	CC 499 K
капот клапана	Нержавеющая сталь	1.4408 / 1.4404	CF8M / 316L
Винты	Нержавеющая сталь	1.4301	304
Уплотнение капот клапана	PTFE mod.	PTFE mod.	PTFE mod.
сетка	Нержавеющая сталь	1.4301	304

Наименование, местонахождения и контактная информация изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера

Изготовитель: «Goetze KG Armaturen»;

Адрес места нахождения: Robert-Mayer-Strasse 21, D-71636 Ludwigsburg, Germany (Германия);

Почтовый адрес: Robert-Mayer-Strasse 21, D-71636 Ludwigsburg, Germany (Германия);

Телефон: +4971414889460, факс: +4971414889488;

Адрес электронной почты: info@goetze.de

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Гётце Арматурен";

Адрес места нахождения: РФ, 111622, г. Москва, ул. Большая Косинская, д. 27

Почтовый адрес: РФ, 111622, г. Москва, ул. Большая Косинская, д. 27

Телефон: + 7 495 781 82 24, факс: + 7 495 781 82 24;

Адрес электронной почты: info@goetze-armaturen.ru

Технические характеристики могут изменяться. Все документы / содержания были подготовлены с особой тщательностью. За опечатки или аналогичные ошибки, не может приниматься ответственность.